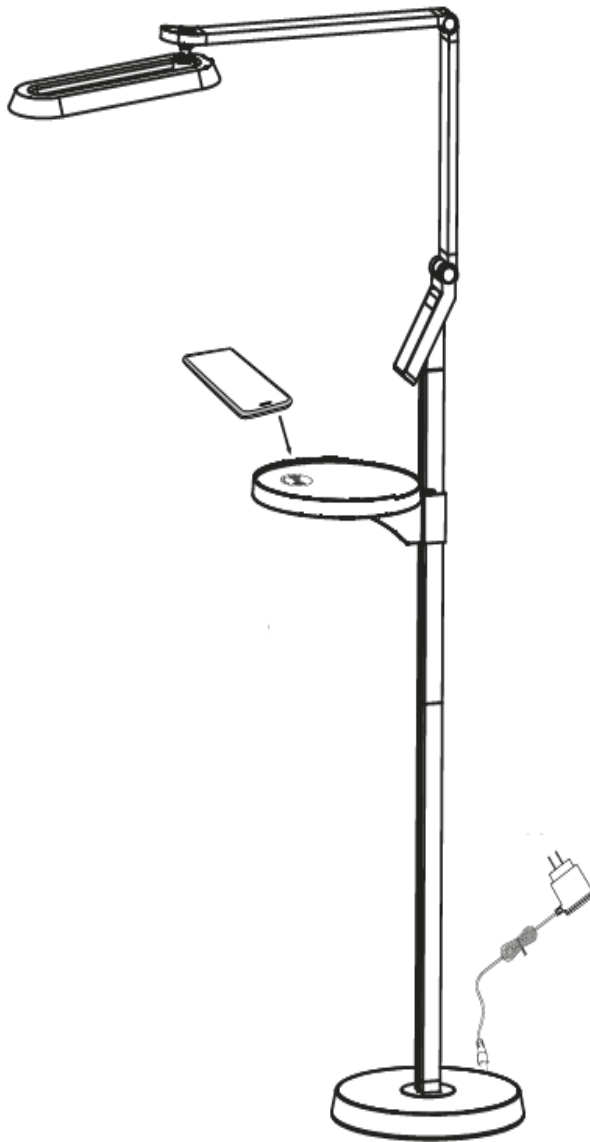
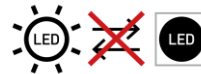


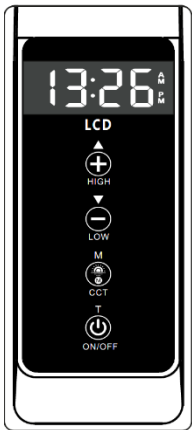
DE: Austausch des Betriebsgeräts durch den Endkunden
 CZ: Výměna zařízení zákazníkem
 SE: Apparaten byts ut av kunden.
 SK: Výmena zariadenia zákazníkom
 SI: Zamenjava krmilne naprave s strani končnega kupca
 HU: Működtető eszköz csere felhasználó által
 HR: Zamjena upravljačkog uređaja od strane krajnjeg kupca
 BG: Смяна на пусково-регулирущата апаратура от крайния клиент
 RO: Înlocuirea dispozitivului de comandă de către clientul final
 SR: zamena upravljačkog uređaja od strane krajnjeg kupca
 FR: Remplacement de l'appareillage de commande par le client final



DE: Leuchtmittel nicht austauschbar
 CZ: Žárovku nelze vyměnit
 SE: Ljuskällan är ej utbytbar.
 SK: Nevymeniteľná žiarovka
 SI: Svetilka ni zamenljiva
 HU: Izzó nem cserélhető
 HR: Žarulja nije zamjenjiva
 BG: Крушката не се сменя
 RO: Becul nu se poate înlocui
 SR: sijalica se ne može menjati
 FR: Ampoule non remplaçable

DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: F.
 CZ: Tento výrobek obsahuje svítidlo třídy energetické účinnosti: F.
 SE: Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass: F.
 SK: Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti: F.
 SI: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: F.
 HU: A termék a következő energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz: F.
 HR: Ovaj proizvod sadrži jedan izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti: F.
 BG: Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност: F.
 RO: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică: F.
 SR: Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti: F.
 FR : Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique : F.

DE: Funktionsweise des Produkts und Installation (Hinweis: bitte vor der Installation ausschalten)



Ein/Aus

- Drücken Sie die „ON/OFF“-Taste, um die Lampe ein-/auszuschalten.



Farbtemperatur

- Die Lampe leuchtet im Ausgangszustand mit natürlichem und hellem Licht.
- Die Farbtemperatur beträgt 4000 K (± 300 K).
Bei zweimaligem Drücken leuchtet sie mit warmem hellem Licht. Die Farbtemperatur beträgt 3000 K (± 300 K).
- Bei dreimaligem Drücken leuchtet sie mit kühlem hellem Licht. Die Farbtemperatur beträgt 6000 K (± 300 K).



Dimmen

- Drücken Sie „+/-“, um die Helligkeit zu erhöhen oder zu reduzieren.

Zeitanzeige und Uhrzeit einstellen

- Drücken Sie lange auf „ON/OFF“, um zwischen dem 12- und dem 24-Stunden-Modus zu wechseln (keine AM/PM-Anzeige im 24-Stunden-Modus).
- Drücken Sie lange auf „CCT“, um die Uhr einzustellen.
Drücken Sie einmal, um die Stunde, und zweimal, um die Minute einzustellen.

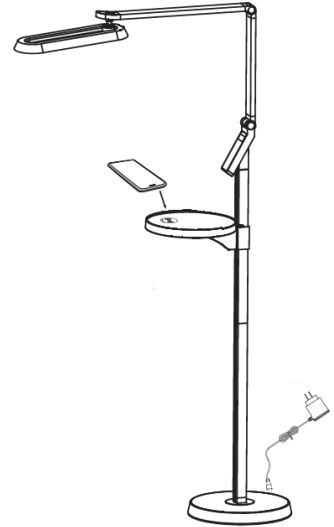
Drücken Sie „LOW/HIGH“, um die Uhrzeit anzupassen.

(Im 12-Stunden-Modus können Sie Ziffern bis max. 11 eingeben)

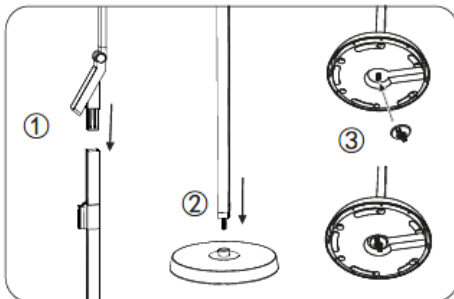
(Im 24-Stunden-Modus können Sie Ziffern bis max. 23 eingeben)

Hinweis:

Während des digitalen Einstellvorgangs verlässt das Gerät automatisch den digitalen Einstellmodus und speichert die aktuellen Einstellungen, wenn 5 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird.

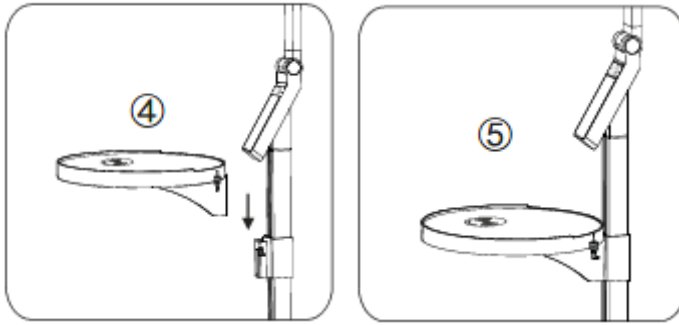


Aufbauanleitung



1. Führen Sie den oberen Teil des Lampenständers in den unteren Teil ein. Nehmen Sie die Schrauben aus dem Zubehörbeutel und fixieren Sie den Lampenständer mit den Schrauben.
2. Führen Sie den montierten Lampenständer in den Fuß ein.
3. Nehmen Sie die Abdeckkappe aus dem Zubehörbeutel und schieben Sie sie in die Öffnung im Lampenfuß. Drehen Sie sie im Uhrzeigersinn fest. Bei Bedarf können Sie zum Anziehen eine Zange oder andere Werkzeuge verwenden.
4. Schieben Sie die kabellose Ladeablage in die dafür vorgesehene Halterung am Lampenständer.
(Die Stromverbindung zwischen der Ladeablage und dem Lampenständer erfolgt über einen 3,5mm-Klinkenstecker.)
5. Legen Sie das Handy auf die kabellose Ladeablage, um zu testen, ob es geladen wird. Sollte es nicht funktionieren, achten Sie darauf, dass die Ladeablage vollständig in die Halterung eingefügt ist.
(Vergewissern Sie sich, dass das Handy eine kabellose Qi-Ladefunktion unterstützt).

6.

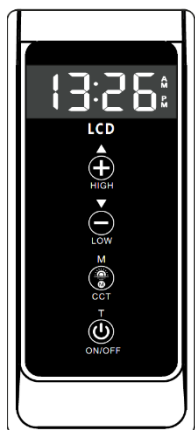



 110 - 205KHz 37dBm

Hinweis zum kabellosen Laden:

- Stromversorgung im kabellosen Lademodus: 5 V / 500–1000 mA.
- Wenn das Handy ein eingebautes kabelloses Qi-Empfängermodul hat, kann es direkt aufgeladen werden.
- Richten Sie das Handy beim Laden nach dem Ladesymbol auf der Ablage aus. Je nach Modell kann sich der Empfänger bei verschiedenen Handys an unterschiedlichen Stellen befinden. Bewegen Sie das Handy langsam, bis es anzeigt, dass es aufgeladen wird. Wenn das Empfängermodul des Handys nicht über der Ladespule der Ablage liegt, kann dies die Ladegeschwindigkeit verringern oder sogar zu einer Überhitzung führen, woraufhin der Ladevorgang abbricht.
- Wenn das Handy nicht korrekt geladen wird, kann der Grund dafür sein, dass das Empfängermodul nicht richtig über der Ladespule der Ablage liegt, dass es außerhalb der Reichweite der Ladespule liegt oder dass das Empfängermodul nicht dem Qi-Standard entspricht.
- Während des Ladevorgangs erzeugen sowohl das Handy als auch die Ladeablage der Lampe Wärme. Damit die Wärme gut entweichen kann, dürfen sie nicht abgedeckt werden.
- Halten Sie die Ladeablage der Lampe fern von magnetischen Gegenständen und Objekten aus Metall, zum Beispiel Magneten, Bankkarten, Reisepässe, Scheren, Münzen usw.
- Wenn die Handyhülle zu dick ist, kann sich dies auf den Ladevorgang auswirken. Stellen Sie sicher, dass die Hülle bzw. Zwischenschicht weniger als 2 mm dick ist.

CZ: Funkce výrobku a instalace (Upozornění: výrobek před instalací prosím vypněte)



Zapnout/vypnout

- Stisknutím tlačítka "ON/OFF" lampu zapnete/vypnete.



Barevná teplota

- Ve výchozím stavu lampa svítí přirozeným a jasným světlem.
- Barevná teplota je ve výši 4 000 K (± 300 K).
Po dvojím stisknutí se lampa rozsvítí teplým jasným světlem. Barevná teplota je ve výši 3 000 K (± 300 K).
- Po trojím stisknutí se lampa rozsvítí studeným jasným světlem. Barevná teplota je ve výši 6 000 K (± 300 K).



Stmívání

- Stiskněte tlačítko „+/-“ pro zvýšení nebo snížení jasu.

Nastavení zobrazení času a formátu času

- Dlouhým stisknutím tlačítka „ON/OFF“ přepnete mezi 12hodinovým a 24hodinovým režimem (ve 24hodinovém režimu se nezobrazují údaje AM/PM).
- Pro nastavení času dlouze stiskněte tlačítko „CCT“.

Stiskněte jednou pro nastavení hodin a dvakrát pro nastavení minut.

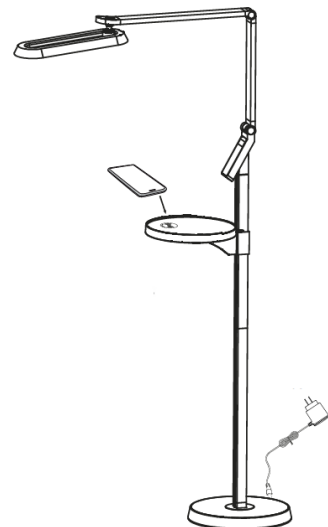
Stisknutím tlačítka LOW/ HIGH upravíte čas.

(Ve 12hodinovém režimu můžete zadat číslce do max. 11)

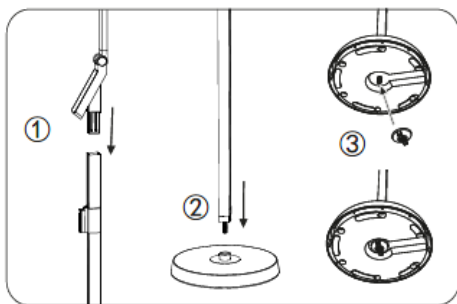
(Ve 24hodinovém režimu můžete zadat číslce do max. 23)

Upozornění:

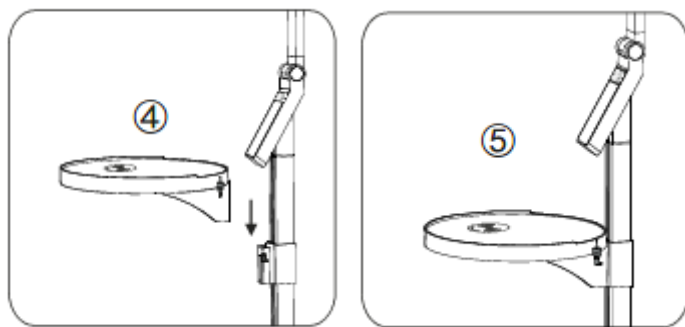
Pokud během digitálního nastavování po dobu 5 sekund nestisknete žádné tlačítko, zařízení automaticky opustí režim nastavování a uloží aktuální nastavení.



Návod k montáži



- Horní část stojanu svítidla zasuňte do spodní části. Z pytlíčku s příslušenstvím vyjměte šrouby a připevněte jimi stojan svítidla.
- Smontovaný stojan svítidla zasuňte do podstavce.
- Z pytlíčku s příslušenstvím vyjměte kryt a zasuňte jej do otvoru v podstavci. Otáčením po směru hodinových ručiček jej utáhněte. V případě potřeby můžete na dotažení použít kleště nebo jiné nářadí.
- Zasuňte bezdrátovou nabíjecí policičku do příslušného držáku ve stojanu lampy. (Elektrický proud proudí do policičky stojanem lampy pomocí 3,5mm jack konektoru.)
- Mobilní telefon umístěte na bezdrátovou nabíjecí policičku, abyste vyzkoušeli, zda se telefon nabíjí. Pokud nabíjení nefunguje, zkontrolujte, zda je nabíjecí policička zcela zasunutá do držáku.
(Ujistěte se, že mobilní telefon podporuje funkci bezdrátového nabíjení Qi.)

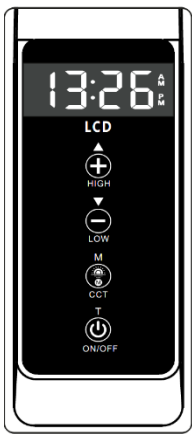



 110 - 205KHz 37dBm

Upozornění k bezdrátovému nabíjení:

- Napájení v režimu bezdrátového nabíjení: 5 V / 500 – 1 000 mA.
- Pokud mobilní telefon disponuje zabudovaným bezdrátovým Qi přijímačem, můžete jej nabíjet přímo.
- Mobilní telefon při nabíjení prosím umístěte na symbol nabíjení na poličce. V závislosti od modelu se přijímač může nacházet v různých částech mobilního telefonu. Pomalu posouvejte mobilním telefonem dokud se neukáže informace o tom, že se nabíjí. Pokud se Qi přijímač mobilního telefonu nenachází nad nabíjecí cívkou poličky, může se nabíjení zpomalit nebo dokonce dojít k přehřátí, z důvodu kterého se nabíjení přeruší.
- Příčinou nesprávného nabíjení mobilního telefonu může být to, že přijímač není správně umístěn nad nabíjecí cívkou poličky, nachází se mimo dosah nabíjecí cívky poličky nebo přijímač neodpovídá Qi standardu.
- Během nabíjení vytváří mobilní telefon i nabíjecí polička svítidla teplo. Nezakrývejte je, aby mohlo teplo dobře unikat do okolí.
- Nabíjecí poličku svítidla prosím držte mimo dosah magnetických a kovových předmětů, například magnetů, bankovních karet, cestovních pasů, nůžek, mincí atd.
- Příliš tlustý kryt mobilního telefonu může ovlivnit nabíjení. Ujistěte se, že tloušťka krytu, resp. jiné vrstvy nacházející se mezi mobilním telefonem a nabíječkou je tenčí než 2 mm.

SE: Produktens funktion och installation (obs: stäng av före installationen)



PÅ/AV

- Tryck på knappen "ON/OFF" när du vill slå på/av lampan.



Färgtemperatur

- Lampan lyser med naturligt och starkt ljus i utgångsläget.
- Färgtemperaturen är 4000 K (± 300 K).
När du trycker på den två gånger tänds den med ett varmt ljus.
Färgtemperaturen är 3000 K (± 300 K).
- När du trycker på den tre gånger lyser den med ett kallt, starkt ljus.
Färgtemperaturen är 6000 K (± 300 K).



Dimma

- Tryck på "+/-" för att öka eller minska ljusstyrkan.

Ställa in tidsvisning och tid

- Tryck länge på "ON/OFF" för att växla mellan 12-timmars och 24-timmars läge (ingen AM/PM visning i 24-timmars läge).
- Tryck och håll in "CCT" för att ställa in tiden.
Tryck en gång för att ställa in timmen och två gånger för att ställa in minuterna.

Tryck på "LOW/HIGH" för att justera tiden.

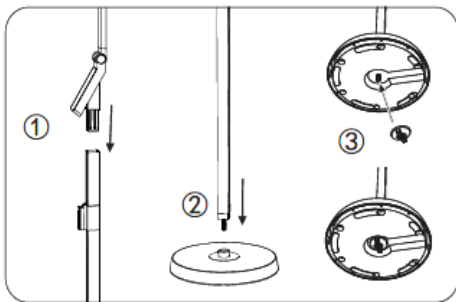
(I 12-timmarsläge kan du ange siffror upp till max. 11).

(I 24-timmarsläge kan du ange siffror upp till max. 23).

Tips:

Under den digitala inställningen lämnar enheten automatiskt det digitala inställningsläget och sparar de aktuella inställningarna om ingen knapp trycks på 5 sekunder.

Monteringsanvisning



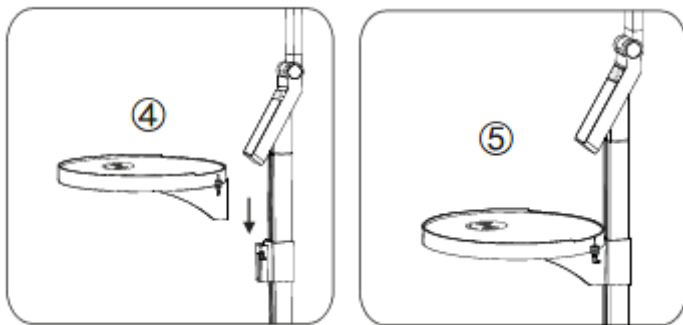
- Sätt in lampstativets övre del i den nedre delen. Ta skruvarna från tillbehörsväskan och fäst lampstativet med skruvarna.
- Sätt in det monterade lampstativet i foten.
- Ta ut locket ur tillbehörsväskan och skjut in det i öppningen i lampans bas. Vrid det medurs för att dra åt. Om det behövs kan du använda en tång eller andra verktyg för att dra åt den.
- Skjut in den trådlösa laddningsbrickan i den avsedda hållaren på lampstativet.

(Strömanslutningen mellan laddningslådan och lampstativet sker via en 3,5 mm-kontakt).

- Placera telefonen på den trådlösa laddningslådan för att testa om den laddas. Om det inte skulle fungera bör du säkerställa att laddningslådan är helt isatt i hållaren.

(Försäkra dig om att telefonen stöder trådlös Qi-laddning).

18.

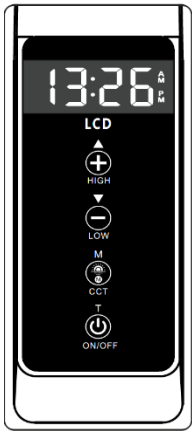


+ -
110 - 205KHz 37dBm

Observera gällande trådlös laddning:

- Strömförsörjning i trådlöst laddningsläge: 5 V/500-1000 mA.
- Om mobiltelefonen har en inbyggd trådlös Qi-mottagarmodul kan den laddas direkt.
- När du laddar telefonen pekar du den mot laddningssymbolen på brickan när du laddar den. Beroende på modell kan mottagaren vara placerad på olika ställen på olika telefoner. Flytta telefonen långsamt tills den visar att den håller på att laddas. Om mobiltelefonens mottagarmodul inte befinner sig ovanför laddningsspolen på brickan kan detta minska laddningshastigheten eller till och med leda till överhettning, varpå laddningsprocessen avbryts.
- Om mobiltelefonen inte laddas korrekt kan orsaken vara att mottagarmodulen inte är korrekt placerad över laddningsspolen på brickan, att den är utanför laddningsspolens räckvidd eller att mottagarmodulen inte uppfyller Qi-standarderna.
- Under laddningsprocessen alstrar både mobiltelefonen och lampans laddningsbricka värme. För att värmen ska kunna komma ut på ett bra sätt får de inte vara täckta.
- Håll lampans laddningsbricka borta från magnetiska föremål och föremål av metall, t.ex. magneter, bankkort, pass, saxar, mynt osv.
- Om telefonfodralet är för tjockt kan det påverka laddningen. Se till att skalet eller mellanskiktet är mindre än 2 mm tjockt.

SK: Funkcie a montáž lampy (Upozornenie! Pred montážou lampu vypnite.)



Zapnutie/vypnutie

- Keď chcete lampu zapnúť/vypnúť, stlačte tlačidlo „ON/OFF“.



Farebná teplota

- V pôvodnom stave svieti lampka v prirodzenom a jasnom svetle.
- Farebná teplota lampy je 4 000 K (± 300 K).
Keď stlačíte tlačidlo dvakrát, lampka sa zasvieti v teplej jasnej farbe. Farebná teplota lampy je 3 000 K (± 300 K).
- Keď stlačíte tlačidlo trikrát, lampka sa zasvieti v studenej jasnej farbe. Farebná teplota lampy je 6 000 K (± 300 K).



Stmievanie

- Keď chcete zvýšiť alebo znížiť jas svetla, stlačte tlačidlo „+/-“.

Nastavenie času a formátu času

- Keď chcete prepnúť medzi 12- a 24-hodinovým režimom, stlačte a dlho podržte tlačidlo „ON/OFF“ (formát AM/PM sa v 24-hodinovom režime nezobrazuje).
- Keď chcete nastaviť čas, stlačte a dlho podržte tlačidlo „CCT“.

Jedným stlačením nastavíte hodiny a dvoma stlačeniami nastavíte minúty.

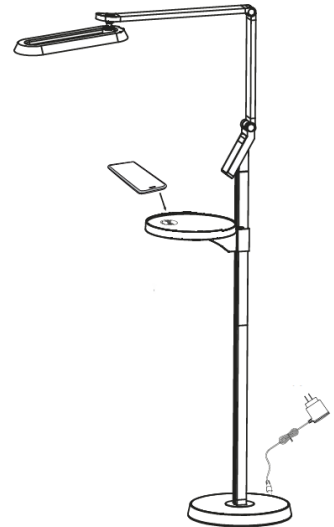
Na zmenu času stlačte tlačidlo „LOW/HIGH“.

(V 12-hodinovom režime je možné zvoliť čísla max. do 11.)

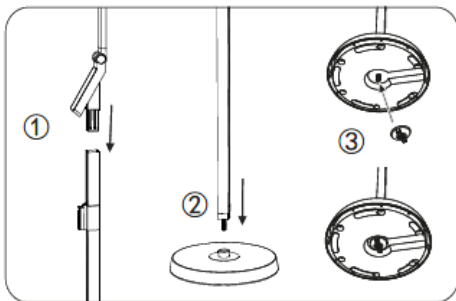
(V 24-hodinovom režime je možné zvoliť čísla max. do 23.)

Upozornenie!

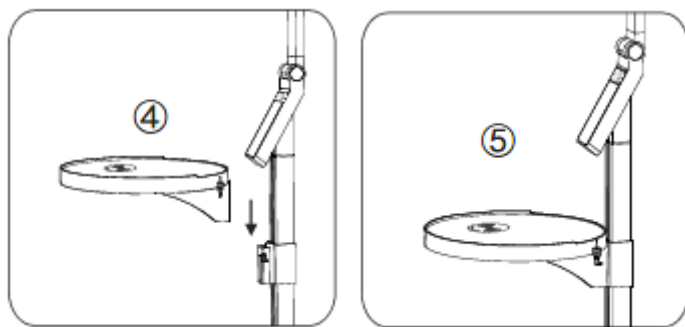
Keď počas digitálneho nastavovania päť sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, zariadenie automaticky opustí režim nastavovania a uloží aktuálne nastavenia.



Návod na montáž



- Hornú časť stojana lampy zasuňte do spodnej časti. Z vrečka s príslušenstvom vyberte skrutky a zafixujte nimi stojan lampy.
- Zmontovaný stojan lampy zasuňte do podstavca lampy.
- Z vrečka s príslušenstvom vyberte kryt a zasuňte ho do otvoru v podstavci lampy. Upevnite ho otočením v smere hodinových ručičiek. V prípade potreby môžete na utiahnutie použiť kliešte alebo iné náradie.
- Bezdrôtovú nabíjaciu podložku zasuňte do príslušného otvoru na stojane lampy. (Nabíjacia podložka je napájaná zo stojana lampy cez 3,5-milimetrový konektor.)
- Položte mobilný telefón na bezdrôtovú nabíjaciu podložku a skontrolujte, či sa nabíja. Pokiaľ sa nenabíja, skontrolujte, či je nabíjacia podložka úplne zasunutá v stojane lampy.
(Uistite sa, že mobilný telefón podporuje funkciu bezdrôtového nabíjania Qi.)

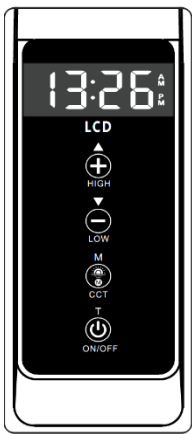



 110 - 205KHz 37dBm

Upozornenie k bezdrôtovému nabíjaniu

- Napájanie v režime bezdrôtového nabíjania: 5 V/500 – 1 000 mA
- Keď mobilný telefón disponuje zabudovaným bezdrôtovým Qi prijímačom, môžete ho nabíjať priamo.
- Zarovnajte mobilný telefón so symbolom nabíjania na nabíjacej podložke. V závislosti od modelu sa prijímač môže nachádzať v rôznych častiach mobilného telefónu. Pomaly posúvajte mobilný telefón dovtedy, kým sa nezobrazí informácia o tom, že sa nabíja. Keď prijímač Qi mobilného telefónu nie je nad cievkou lampy, proces nabíjania sa môže spomaliť alebo prehriať, čo spôsobí zastavenie nabíjania.
- Príčinou nesprávneho nabíjania mobilného telefónu môže byť to, že sa prijímač nenachádza nad cievkou lampy, nachádza sa mimo dosahu cievky lampy alebo nezodpovedá Qi štandardu.
- Počas nabíjania vytvára teplo mobilný telefón aj nabíjačka lampy. Aby mohlo teplo unikať do okolia, nesmú byť zakryté.
- Nabíjačku lampy držte v dostatočnej vzdialenosti od magnetických a kovových predmetov, napríklad magnetov, bankomatových kariet, cestovných pasov, nožníc, mincí a pod.
- Príliš hrubý kryt mobilného telefónu môže negatívne ovplyvniť nabíjanie. Uistite sa, že hrúbka krytu, resp. inej vrstvy nachádzajúcej sa medzi mobilným telefónom a nabíjačkou je menšia ako dva milimetre.

SI: Delovanje izdelka in namestitvev (opomba: izklopite pred namestitvijo)



Vklop/izklop

- Pritisnite tipko „ON/OFF“, da vklopite/izklopite svetilko..



Barvna temperatura

- Svetilka v začetnem stanju sveti z naravno in svetlo svetlobo.
- Barvna temperatura je 4000 K (± 300 K).
Ob dvakratnem pritisku zasveti s toplo svetlo svetlobo. Barvna temperatura je 3000 K (± 300 K).
- Ob trikratnem pritisku zasije s hladno svetlo svetlobo. Barvna temperatura je 6000 K (± 300 K).



Zatamnitev

- Pritisnite +/-, da povečate ali zmanjšate svetlost.

Nastavitev prikaza časa in ure:

- Dolgo pritisnite "ON/OFF" za prekllop med 12-urnim in 24-urnim načinom (v 24-urnem načinu ni prikaza AM/PM).
- Dolgo pritisnite "CCT", da nastavite uro.
Enkrat pritisnite za nastavev ure in dvakrat za nastavev minut.

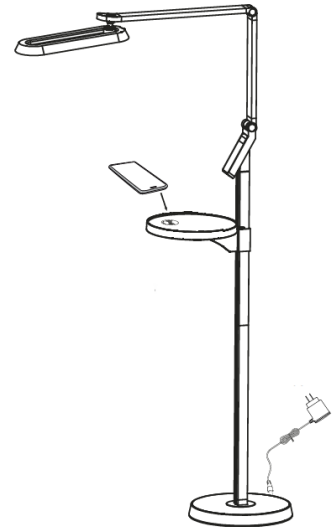
Pritisnite "LOW/HIGH" za nastavev časa.

(V 12-urnem načinu lahko vnesete številke do največ 11)

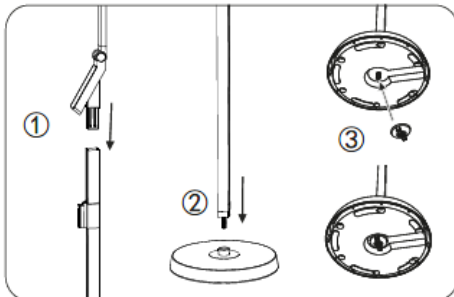
(V 24-urnem načinu lahko vnesete številke do največ 23)

Opozorilo:

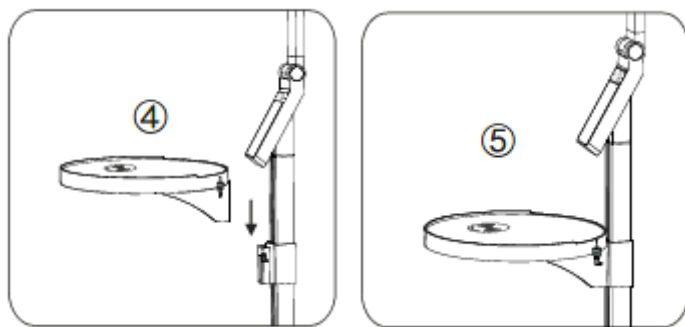
Med postopkom digitalne nastavitve bo naprava samodejno zapustila način digitalne nastavitve in shranila trenutne nastavitve, če 5 sekund ne pritisnete nobenega gumba.



Navodila za montažo



25. Zgornji del stojala za svetilko vstavite v spodnji del. Vzemite vijake iz vrečke z dodatki in z njimi pritrdite stojalo za svetilko.
26. Sestavljeno stojalo za svetilko vstavite v podnožje.
27. Vzemite pokrov iz vrečke za dodatke in ga potisnite v odprtino v podnožju svetilke. Obrnite ga v smeri urinega kazalca. Po potrebi lahko za zategovanje uporabite kleščice ali druga orodja.
28. Potisnite podstavek za brezžično polnjenje v za to predvideno držalo na stojalu za svetilko.
(Električno napajanje med podstavkom in stojalom za svetilko poteka preko 3,5 mm vtiča.)
29. Položite mobilni telefon na podstavek za brezžično polnjenje, da preverite, ali se polni ali ne. Če ne deluje, se prepričajte, da je podstavek za polnjenje popolnoma vstavljen v držalo.
(Prepričajte se, da ima telefon funkcijo brezžičnega polnjenja Qi).

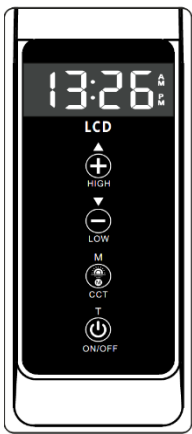



 110 - 205KHz 37dBm

Opozorila glede brezžičnega polnjenja:

- Napajanje v načinu brezžičnega polnjenja: 5 V / 500–1000 mA.
- Če ima mobilni telefon vgrajen modul brezžičnega sprejemnika Qi, ga je mogoče polniti neposredno.
- Pri polnjenju mobilni telefon poravnajte s simbolom za polnjenje na podstavku. Odvisno od modela je sprejemnik lahko na različnih mestih na različnih mobilnih telefonih. Prosimo, da telefon premikate počasi, dokler se ne prikaže polnjenje. Če sprejemni modul mobilnega telefona ni nameščen nad tuljavo podstavka, lahko to upočasni hitrost polnjenja ali celo povzroči pregrevanje, kar nato lahko prekine polnjenje.
- Če se mobilni telefon ne polni pravilno, je razlog morda v tem, da sprejemni modul ni pravilno nameščen nad tuljavo podstavka, je izven dosega tuljave ali pa sprejemni modul ne ustreza standardu Qi.
- Med polnjenjem tako mobilni telefon kot polnilni podstavek svetilke proizvajata toploto. Ne smeta biti pokrita, zato da toplota lahko enostavno uhaja.
- Prosimo, da polnilnega podstavka svetilke ne približujete magnetnim ali kovinskim predmetom, kot so magneti, bančne kartice, potni listi, škarje, kovanci itd.
- Če je ovitek telefona predebel, lahko vpliva na postopek polnjenja. Prepričajte se, da je ovitek oz. vmesna plast debela manj kot 2 mm.

HU: A termék működése és telepítése (Megjegyzés: telepítés előtt kérjük, kapcsolja ki a készüléket)



Be/ki

- Nyomja meg az „ON/OFF” gombot a lámpa be-/kikapcsolásához.



Színhőmérséklet

- A lámpa alapállapotban természetes és erős fénnel világít.
- A színhőmérséklet 4000 K (± 300 K).
Ha kétszer nyomja meg, meleg, erős fénnel világít. A színhőmérséklet 3000 K (± 300 K).
- Ha háromszor nyomja meg, hideg, erős fénnel világít. A színhőmérséklet 6000 K (± 300 K).



Fényerőszabályzás

- Nyomja meg a „+/-” gombot a fényerő növeléséhez vagy csökkentéséhez.

Időkijelző és idő beállítás

- Nyomja meg hosszan az „ON/OFF” gombot a 12 és 24 órás üzemmód közötti váltáshoz (24 órás üzemmódban nincs AM/PM kijelzés).
- Nyomja meg a „CCT” gombot az idő beállításához.
Nyomja meg egyszer az óra, és kétszer a perc beállításához.

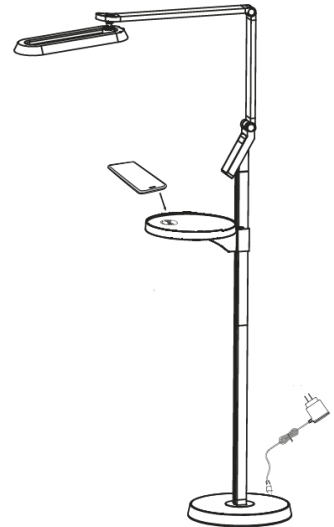
Nyomja meg a „LOW/HIGH” gombot az idő beállításához.

(12 órás üzemmódban legfeljebb 11-ig adhatja meg a számjegyeket.)

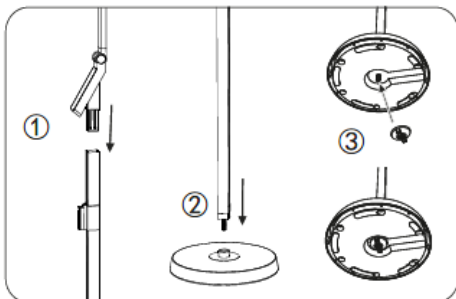
(24 órás üzemmódban legfeljebb 23-ig adhatja meg a számjegyeket.)

Megjegyzés:

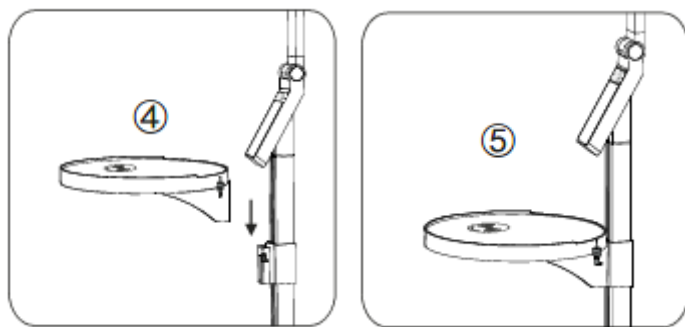
A digitális beállítási folyamat során a készülék automatikusan kilép a digitális beállítási módból és elmenti az aktuális beállításokat, ha 5 másodpercig nem nyomnak meg gombot.



Összeszerelési útmutató



- Illessze be a lámpaállvány felső részét az alsó részbe. Vegye ki a csavarokat a tartozékokat tartalmazó tasakból, és rögzítse a lámpaállványt a csavarokkal.
- Helyezze az összeszerelt lámpaállványt a talpba.
- Vegye ki a borítást a tasakból, és illessze be a lámpatalpon található nyílásba. Forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba. Ha szükséges, használhat fogót vagy más szerszámot a meghúzáshoz.
- Csúsztassa a vezeték nélküli töltőpolcot a lámpaállványon található mélyedésbe. (A polc és a lámpaállvány közötti áramellátás egy 3,5 mm-es Jack csatlakozón keresztül történik).
- Helyezze a mobiltelefont a vezeték nélküli töltőpolcra, hogy tesztelje, töltődik-e. Ha nem működik, ellenőrizze, hogy a töltőpolc teljesen be van-e illesztve a mélyedésbe.
(Győződjön meg arról, hogy a telefon rendelkezik Qi töltőfunkcióval).

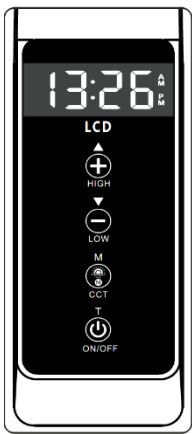



110 - 205KHz 37dBm

Megjegyzés a vezeték nélküli töltésről:

- Áramellátás vezeték nélküli töltési módban: 5 V / 500–1000 mA.
- Ha a mobiltelefon rendelkezik beépített vezeték nélküli Qi jellevéllel, akkor közvetlenül tölthető.
- Töltéskor a mobiltelefont a polcon látható töltési szimbólumhoz illessze. A modelltől függően a jellevő az egyes telefonokon eltérő helyen található. Lassan mozgassa a mobiltelefont, amíg az nem jelzi, hogy töltődik. Ha a mobiltelefon jellevője nem az elektromágneses tekercs fölött van, az csökkentheti a töltési sebességet, vagy akár túlmelegedéshez is vezethet, amelynek következtében a töltési folyamat leáll.
- Ha a mobiltelefon nem töltődik megfelelően, annak oka lehet, hogy a jellevő nincs megfelelően elhelyezve az elektromágneses tekercs fölött, hogy ennek hatótávolságán kívül van, vagy a jellevő nem felel meg a Qi-szabványnak.
- Töltés közben a mobiltelefon és a lámpatöltő is hőt termel. Nem szabad őket letakarni, hogy a hő könnyen távozhasson.
- Tartsa távol a lámpa töltőjét a mágneses vagy fémből készült tárgytól, például mágnesektől, bankkártyáktól, útlevelektől, ollóktól, érméktől stb.
- Ha a telefonok túl vastag, az befolyásolhatja a töltési folyamatot. Győződjön meg arról, hogy a tok, ill. a köztes réteg vastagsága kevesebb, mint 2 mm legyen.

HR: Funkcioniranje proizvoda i instalacija (napomena: isključiti prije instalacije)



Uklj./isklj.:

- Pritisnite tipku „ON/OFF“ kako biste uključili/isključili svjetiljku.



Temperatura boje

- U početnom stanju svjetiljka svijetli prirodnim i svijetlim svjetlom.
- Temperatura boje iznosi 4000 K (± 300 K).
Ako dvaput pritisnete svjetiljka svijetli u toplim svijetlim svjetlom.
Temperatura boje iznosi 3000 K (± 300 K).
- Ako triput pritisnete svjetiljka svijetli hladnim svijetlim svjetlom.
Temperatura boje iznosi 6000 K (± 300 K).



Prigušivanje

- Pritisnite tipku „+/-“ kako biste povećali ili smanjili svjetlinu.

Postavite prikaza i formata vremena:

- Dugo pritisnite tipku „ON/OFF“ kako biste birali između 12 H i 24 H moda (prikaz AM/PM nije moguć u 24 H modu).
- Dugo pritisnite tipku „CCT“ kako biste podesili vrijeme.
Jedanput pritisnite kako biste podesili sat, a dvaput kako biste podesili minute.

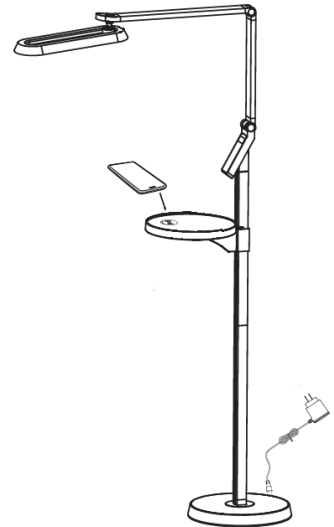
Dugo pritisnite tipku „LOW/HIGH“ kako biste podesili vrijeme.

(u 12 H modu možete unijeti brojeve do maks. 11)

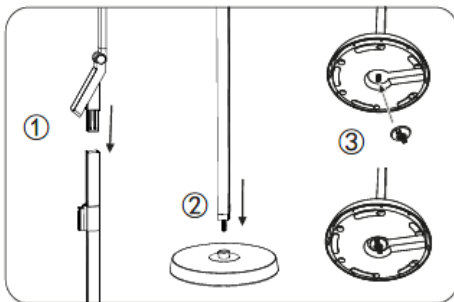
(u 24 H modu možete unijeti brojeve do maks. 23)

Napomena:

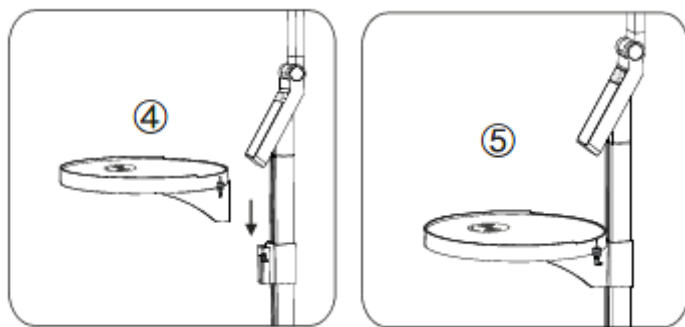
Tijekom digitalnog postupka podešavanja uređaj automatski zatvara digitalni mod podešavanja i sprema trenutne postavke, ako unutar 5 sekundi ne pritisnete nijednu tipku.



Uputa za sastavljanje



37. Umetnite gornju šipku svjetiljke u donju šipku. Izvadite vijke iz vrećice s priborom i pričvrstite šipku svjetiljke pomoću vijaka.
38. Umetnite montiranu šipku svjetiljke u postolje.
39. Izvadite pokrovnu kapu iz vrećice s priborom i umetnite ju u otvor na postolju svjetiljke. Zavrnite ju u smjeru kazaljke na satu. Po potrebi možete upotrijebiti kliješta ili druge alate za zatezanje.
40. Umetnite stanicu za bežično punjenje u predviđeni držač na šipci svjetiljke. (Električna interkonekcija između stanice za punjenje i šipke svjetiljke vrši se pomoću 3,5-milimetarskog priključka.)
41. Stavite mobilni telefon na stanicu za bežično punjenje kako biste provjerili puni li se mobilni telefon. Ako se ne puni, provjerite je li stanica za punjenje potpuno umetnuta u držač.
(Provjerite podržava li mobilni telefon funkciju Qi bežičnog punjenja).

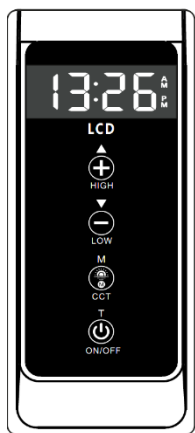


+ -
110 - 205KHz 37dBm

Napomena o bežičnom punjenju:

- Napajanje u modu bežičnog punjenja: 5 V / 500 - 1000 mA.
- Mobilni telefon se može izravno puniti, ako ima ugrađen Qi bežični prijamni modul.
- Pri punjenju usmjerite mobilni telefon prema simbolu punjenja na stanici. Ovisno o modelu mobitela, prijemnik može biti na različitim mjestima. Polako pomičite mobilni telefon dok ne prikaže da se puni. Ako se modul prijemnika mobitela ne postavi iznad zavojnice stanice za punjenje, može doći do smanjenja brzine punjenja ili čak do pregrijavanja, što može prouzročiti prestanak punjenja.
- Ako se mobilni telefon ne puni ispravno, razlog može biti to što modul prijemnika nije pravilno postavljen iznad zavojnice stanice ili je mobilni telefon izvan dometa zavojnice stanice ili modul prijemnika ne zadovoljava Qi standard.
- Mobilni telefon i stanica za punjenje stvaraju toplinu tijekom punjenja. Stoga se isti ne smiju prekrivati kako biste spriječili zadržavanje topline.
- Držite stanicu za punjenje podalje od magnetskih ili metalnih predmeta, kao što su magneti, bankovne kartice, putovnice, škare, kovanice itd.
- Predebela maska mobitela može negativno utjecati na postupak punjenja. Imajte na umu da maska mobitela ne smije biti deblja od 2 mm.

ВГ: Принцип на действие на продукта и монтаж (Забележка: Моля, изключете преди монтажа)



Вкл./Изкл.

- Натиснете бутона „ON/OFF“, за да включите/изключите лампата.



Цветна температура

- В първоначалното си състояние лампата свети с естествена и ярка светлина.
- Цветната температура е 4000 K (± 300 K).
Когато я натиснете два пъти, тя светва с топла ярка светлина. Цветната температура е 3000 K (± 300 K).
- Когато я натиснете три пъти, тя светва със студена ярка светлина. Цветната температура е 6000 K (± 300 K).



Димиращ ефект

- Натиснете „+/-“, за да увеличите или намалите яркостта.

Настройка на дисплея за часовото време

- Натиснете продължително „ON/OFF“, за да превключите между 12-часов и 24-часов режим (в 24-часовия режим не се показва AM/PM).
- Натиснете и задръжте „CCT“, за да зададете часа.

Натиснете веднъж, за да зададете часа, и два пъти, за да зададете минутите.

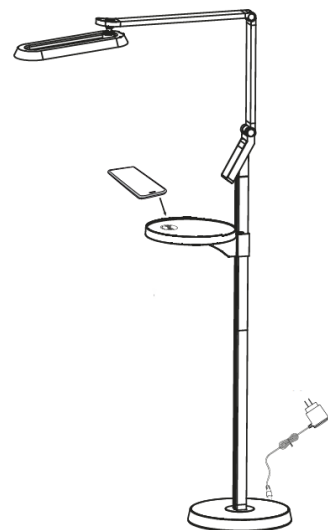
Натиснете „LOW/HIGH“, за да настроите часа.

(В 12-часов режим можете да въвеждате цифри до максимум 11)

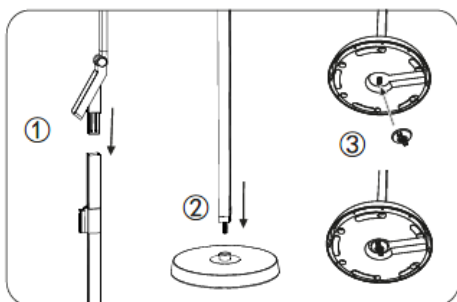
(В 24-часов режим можете да въвеждате цифри до максимум 23)

Забележка:

По време на процеса на цифрова настройка устройството автоматично излиза от режима на цифрова настройка и запазва текущите настройки, ако не бъде натиснат бутон в продължение на 5 секунди.



Инструкции за сглобяване

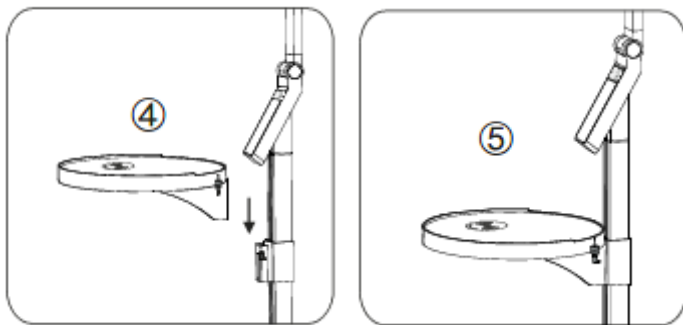


43. Поставете горната част на стойката на лампата в долната част. Вземете винтовете от чантата за аксесоарите и фиксирайте стойката на лампата с винтовете.
44. Поставете сглобената стойка на лампата в основата.
45. Извадете капачката от чантата за аксесоарите и я пхнете в отвора в основата на лампата. Завъртете я по посока на часовниковата стрелка. Ако е необходимо, за затягане можете да използвате клещи или други инструменти.
46. Плъзнете поставката за безжично зареждане в държача върху стойката на лампата.

(Връзката за хранване между поставката за зареждане и стойката на лампата се осъществява чрез 3,5-милиметров жак).

47. Поставете мобилния телефон върху поставката за безжично зареждане, за да проверите дали се зарежда. Ако не работи, се уверете, че поставката за зареждане е поставена изцяло в държача.

(Уверете се, че телефонът поддържа безжично зареждане Qi).



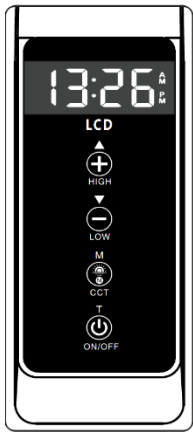

 110 - 205KHz 37dBm

Забележка относно безжичното зареждане:

- Захранване в режим на безжично зареждане: 5 V / 500–1000 mA.
- Ако мобилният телефон има вграден приемен безжичен модул Qi, той може да се зарежда директно.
- Когато зареждате, насочете телефона към символа за зареждане върху поставката. Приемникът може да се намира на различни места в различните телефони в зависимост от модела. Движете бавно мобилния телефон, докато започне да показва, че се зарежда. Ако приемният модул на мобилния телефон не е над зарядната намотка на поставката, това може да намали скоростта на зареждане или дори да доведе до прегряване, след което процесът на зареждане да спре.
- Ако телефонът не се зарежда правилно, причината може да е, че приемният модул не е поставен правилно върху зарядната намотка на поставката, че е извън обхвата на зарядната намотка или че приемният модул не отговаря на стандарта Qi.
- По време на процеса на зареждане както мобилният телефон, така и поставката за зареждане на лампата генерират топлина. За да може топлината да се отделя правилно, те не трябва да се покриват.
- Съхранявайте поставката за зареждане на лампата далеч от магнитни предмети и предмети от метал, например магнити, банкови карти, паспорти, ножици, монети и др.
- Ако калъфът на мобилния телефон е твърде дебел, това може да повлияе на процеса на зареждане. Уверете се, че калъфът или междинният слой са с дебелина под 2 мм.

RO: Modul de operare și instalare (Indicație: vă rugăm să opriți aparatul înainte de instalare).

(Primul pas:



Pornire/Oprire

- Apăsați butonul "ON/OFF" pentru a porni/opri lampa.



Temperatura culorii

- Lampa strălucește cu o lumină naturală și strălucitoare în starea sa inițială.
- Temperatura de culoare este de 4000 K (± 300 K).
Când butonul este apăsat de două ori se aprinde cu o lumină caldă și strălucitoare. Temperatura de culoare este de 3000 K (± 300 K).
- Când butonul este apăsat de trei ori se aprinde cu o lumină rece și strălucitoare. Temperatura de culoare este de 6000 K (± 300 K).



Dimare

- Apăsați "+/-" pentru a mări sau a micșora luminozitatea.

Afișaj și setare oră

- Țineți apăsată tasta "ON/OFF" pentru a comuta între modul de 12 ore și cel de 24 de ore (nu se afișează AM/PM în modul de 24 de ore).
- Țineți apăsată tasta „CCT”, pentru a seta ora.
Apăsați o dată pentru a seta ora și de două ori pentru a seta minutele.

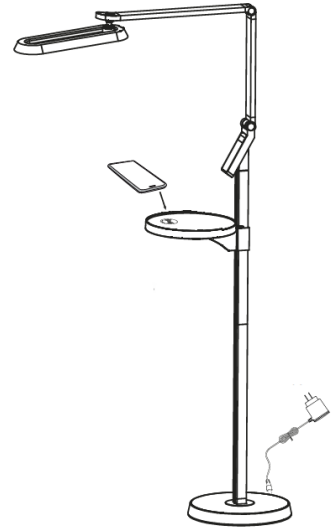
Apăsați tasta „LOW/HIGH” a ajusta ora.

(În modul 12 ore, puteți introduce cifre până la max. 11)

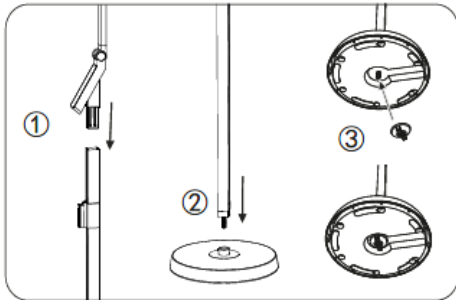
(În modul 24 ore, puteți introduce cifre până la max. 23)

Indicație:

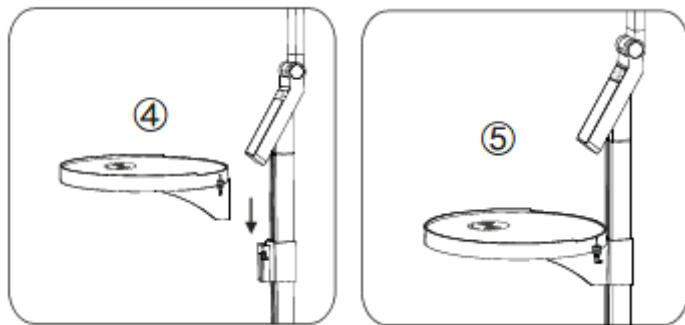
În timpul procesului de setare digitală, aparatul iese automat din modul de setare digitală și salvează setările curente dacă nu se apasă niciun buton timp de 5 secunde.



Instrucțiuni de asamblare



- Introduceți partea superioară a suportului lămpii în partea inferioară. Scoateți șuruburile din puna de accesorii și fixați suportul lămpii cu ajutorul șuruburilor.
- Introduceți suportul de lampă asamblat în picior.
- Scoateți capacul din puna de accesorii și glisați-l în deschiderea din piciorul lămpii. Înșurubați-l apoi în sensul acelor de ceasornic până ce se fixează. Dacă este necesar, puteți folosi un clește sau alte instrumente pentru a-l strânge.
- Inserați apoi suportul de încărcare wireless în locul special prevăzut pe suportul lămpii.
(Conexiunea de alimentare între raft și suportul de lampă se face prin intermediul unei mufe jack de 3,5 mm).
- Așezați telefonul pe suportul de încărcare fără fir pentru a testa dacă se încarcă sau nu. Dacă nu funcționează, asigurați-vă că suportul de încărcare este introdus complet în suport.
(Asigurați-vă că telefonul dispune de o funcție de încărcare Qi).

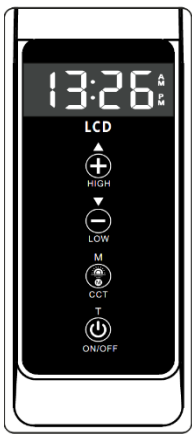


110 - 205KHz 37dBm

Indicații de încărcare wireless:

- Alimentare cu energie electrică în modul de încărcare fără fir: 5 V / 500–1000 mA.
- Dacă telefonul mobil are încorporat un modul receptor Qi fără fir, acesta poate fi încărcat direct.
- În timpul încărcării, aliniați telefonul mobil cu simbolul de încărcare de pe suport. În funcție de modelul telefonului, receptorul poate fi amplasat în locuri diferite. Vă rugăm să mișcați încet telefonul mobil până când acesta indică faptul că se încarcă. Dacă modulul receptor al telefonului mobil nu se află deasupra bobinei lămpii, acest lucru poate reduce viteza de încărcare sau chiar duce la supraîncălzire, după care procesul de încărcare se oprește.
- Dacă telefonul mobil nu se încarcă corect, motivul poate fi că modulul receptor nu este poziționat corect deasupra bobinei lămpii, că nu se află în raza de acțiune a bobinei de pe lămpă sau că modulul receptor nu respectă standardul Qi.
- În timpul procesului de încărcare, atât telefonul mobil, cât și încărcătorul lămpii generează căldură. Pentru ca căldura să se poată dispersa bine, acestea nu trebuie să fie acoperite.
- Vă rugăm să țineți încărcătorul lămpii departe de obiecte magnetice sau obiecte din metal, de exemplu magneți, carduri bancare, pașapoarte, foarfece, monede etc.
- În cazul în care husa telefonului este prea groasă, aceasta lucru poate afecta procesul de încărcare. Asigurați-vă că husa telefonului nu depășește 2 mm grosime.

SR: Funkcionalnost i instalacija proizvoda (napomena: isključite lampu pre instalacije)



Uključeno/isključeno

- Pritisnite „ON/OFF“ taster kako biste uključili tj. isključili lampu.



Temperatura boje

- Lampa svetli u početnom stanju prirodnim i svetlim svetlom.
- Temperatura boje iznosi 4000 K (± 300 K).
Pritiskom dva puta na taster lampa svetli toplim i svetlim svetlom. Temperatura boje iznosi 3000 K (± 300 K).
- Pritiskom tri puta na taster lampa svetli hladnim i svetlim svetlom. Temperatura boje iznosi 6000 K (± 300 K).



Dimovanje

- Pritisnite taster „+/-“ kako biste pojačali ili smanjili jačinu svetlosti.

Prikaz i podešavanje vremena

- Dugo pritisnite „ON/OFF“ taster kako biste prebacili između 12-časovnog i 24-časovnog režima (nema AM/PM prikaza u 24-časovnom režimu).
- Pritisnite dugo na taster „CCT“ kako biste podesili vreme.
Za podešavanje sata pritisnite taster jedanput, a za podešavanje minuta dva puta.

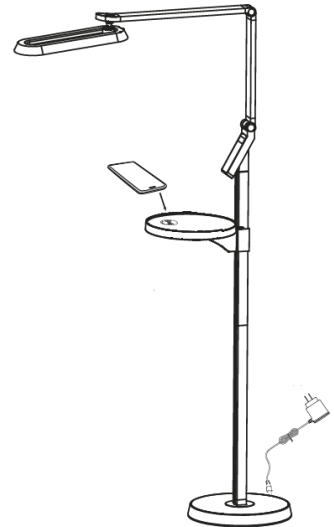
Pritisnite taster „LOW/HIGH“ kako biste podesili vreme.

(U 12-časovnom režimu možete da unesete cifre do najviše 11)

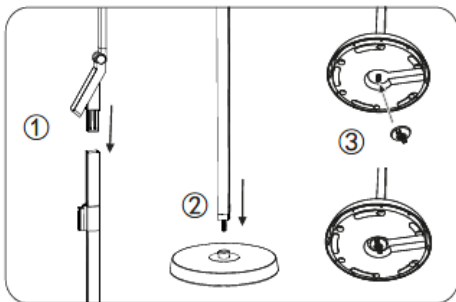
(U 24-časovnom režimu možete da unesete cifre do najviše 23)

Napomena:

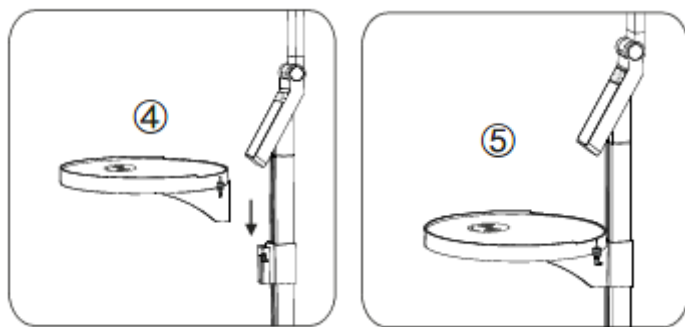
Tokom procesa digitalnog podešavanja uređaj automatski napušta režim digitalnog podešavanja i sačuvati trenutna podešavanja, ukoliko 5 sekundi ne pritisnete nijedan taster.



Uputstvo za montažu



- Postavite gornji deo stalka lampe u donji deo. Uzmite zavrtnje iz torbe sa priborom i pričvrstite stalak lampe zavrtnjima.
- Zatim postavite sklopljeni stalak u postolje.
- Uzmite poklopac iz torbe sa priborom i gurnite ga u otvor na postolju lampe. Okretanjem u smeru kazaljke na satu čvrsto ga zategnite. Po potrebi možete da koristite klešta ili druge alate za zatezanje.
- Postavite stanicu za bežično punjenje u predviđeni držač na stalku lampe. (Povezivanje napajanje između stanice za punjenje i stalka lampe pomoću TRS konektora od 3,5 mm.)
- Stavite telefon na stanicu za bežično punjenje kako biste testirala da li se telefon puni. U slučaju da se telefon ne puni, proverite da li ste stanicu za punjenje u potpunosti postavili na držaču. (Uverite se da telefon podržava funkciju Qi bežičnog punjenja).

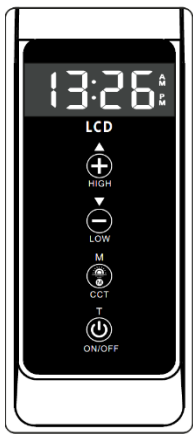



 110 - 205KHz 37dBm

Napomena za bežično punjenje:

- Napajanje u režimu bežičnog punjenja: 5 V / 500–1000 mA.
- Mobilni telefon može se puniti direktno, ako ima ugrađen Qi bežični prijemni modul.
- Pri punjenju usmerite mobilni telefon prema simbolu punjenja na stanici. U zavisnosti od modela, prijemnik može biti na različitim mestima. Polako pomerajte mobilni telefon dok ne prikaže da se puni. Ako prijemni modul mobilnog telefona nije postavljen iznad zavojnice stanice za punjenje, to može usporiti brzinu punjenja ili čak izazvati pregrevanje, što će dovesti do prestanka punjenja.
- Ako se mobilni telefon ne puni pravilno, razlog može biti da prijemni modul nije pravilno postavljen iznad zavojnice stanice za punjenje, da je van dometa zavojnice za punjenje ili prijemni modul ne ispunjava Qi standard.
- Mobilni telefon i stanica za punjenje stvaraju toplotu tokom punjenja. Iz tog razloga isti se ne smeju prekrivati kako biste sprečili zadržavanje toplote.
- Držite stanicu za punjenje dalje od magnetnih i metalnih predmeta, kao što su magneti, bankovne kartice, pasoši, makaze, novčići itd.
- Ako je maska telefona previše debela, to može uticati na proces punjenja. Imajte na umu da maska mobilnog telefona odn. međusloj ne sme biti deblji od 2 mm.

FR : Fonctionnement du produit et installation (remarque : veuillez l'éteindre avant l'installation)



Marche/arrêt

- Appuyez sur la touche ON/OFF pour allumer/éteindre la lampe.



Température de couleur

- Dans son état initial, la lampe s'allume avec une lumière claire et naturelle.
- La température de couleur est de 4000 K (± 300 K).
En appuyant deux fois, elle s'allume avec une lumière claire et chaude. La température de couleur est de 3000 K (± 300 K).
- En appuyant trois fois, elle s'allume avec une lumière claire et froide. La température de couleur est de 6000 K (± 300 K).



Variateur

- Appuyez brièvement sur « +/- » pour augmenter ou réduire la luminosité.

Régler l'affichage et l'heure

- Appuyez longuement sur ON/OFF pour passer du mode 12 heures au mode 24 heures (pas d'affichage AM/PM en mode 24 heures).
- Appuyez longuement sur « CCT » pour régler l'heure.
Appuyez une fois pour régler l'heure et deux fois pour régler les minutes.

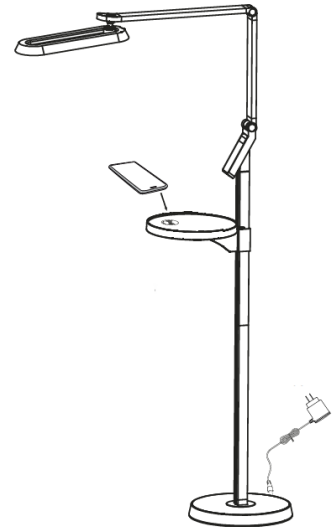
Appuyez sur « LOW/ HIGH » pour régler l'heure.

(En mode 12 heures, vous pouvez saisir des chiffres jusqu'à 11.)

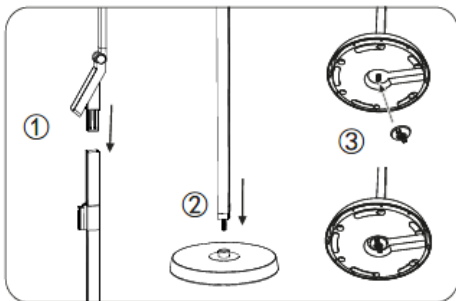
(En mode 24 heures, vous pouvez saisir des chiffres jusqu'à 23.)

Remarque :

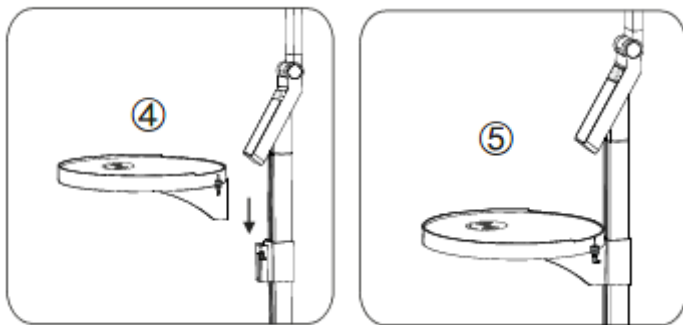
Pendant le processus de réglage numérique, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage numérique et enregistre les réglages actuels si aucune touche n'est actionnée pendant 5 secondes.



Instructions de montage



- Insérez la partie supérieure de la tige de lampe dans la partie inférieure. Retirez les vis du sachet d'accessoires et fixez la tige de lampe avec les vis.
- Insérez la tige de lampe montée dans le pied.
- Retirez le couvercle du sachet d'accessoires et insérez-le dans l'ouverture du pied de la lampe. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer. Si nécessaire, vous pouvez utiliser une pince ou d'autres outils pour le serrer.
- Glissez la tablette de chargement sans fil dans le support prévu à cet effet sur la tige de lampe.
(La connexion électrique entre la tablette de chargement et la tige de lampe se fait par une prise jack de 3,5 mm.)
- Posez le téléphone portable sur la tablette de chargement sans fil pour tester s'il se charge ou non. Si cela ne fonctionne pas, assurez-vous que la tablette de chargement est entièrement insérée dans le support.
(Assurez-vous que le téléphone prend en charge la fonction de charge sans fil Qi.)

**Remarque sur le chargement sans fil :**

- Alimentation électrique en mode de chargement sans fil : 5 V/500-1000 mA.
- Si le téléphone dispose d'un module récepteur Qi sans fil intégré, il peut être rechargé directement.
- Lorsque vous chargez votre téléphone, alignez-le sur l'icône de charge de la tablette. Selon le modèle, le récepteur peut se trouver à différents endroits sur différents téléphones portables. Veuillez déplacer lentement le portable jusqu'à ce qu'il indique qu'il est en cours de chargement. Si le module récepteur du téléphone portable ne se trouve pas au-dessus de la bobine de la tablette, cela peut réduire la vitesse de charge ou même entraîner une surchauffe, après quoi le processus de charge s'interrompt.
- Si le téléphone ne se charge pas correctement, la raison peut être que le module récepteur n'est pas correctement placé au-dessus de la bobine de la tablette, qu'il est hors de portée de la bobine ou que le module récepteur n'est pas conforme à la norme Qi.
- Pendant le chargement, le téléphone portable et la tablette de chargement de la lampe produisent de la chaleur. Pour que la chaleur puisse bien s'échapper, il ne faut pas les recouvrir.
- Veuillez tenir la tablette de chargement de la lampe éloigné des objets magnétiques et métalliques, p.ex. les aimants, les cartes bancaires, les passeports, les ciseaux, les pièces de monnaie, etc.
- Si la coque du téléphone est trop épaisse, cela peut avoir un impact sur le processus de chargement. Veuillez vous assurer que l'épaisseur de la coque ou de la couche intermédiaire est inférieure à 2 mm.